

D35 产品说明书

[D35 Product Instruction](#)

[D35 製品説明書](#)

[D35 Produkthandbuch](#)

使用本产品前，请先仔细阅读本说明书。

[Please read this instruction carefully before using this product and keep it properly.](#)

[本製品を使用する前に説明書をしっかりお読みください。](#)

[Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.](#)

多语言详细版说明书

[Detailed Multi-Language Manual](#)

[詳しく多言語の説明書](#)

[Detaillierte Mehrsprachige Handbuch](#)



请扫描二维码获取本产品多语言详细版说明书，了解更多打印机操作指南教程

[Please scan the QR code to get the detailed multi-language manual and learn more about the printer operation guide](#)

[QRコードをスキャンして、ほかの言語の説明書、た、ほかの機種ごの使い方をご確認できます](#)

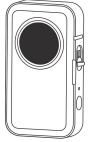
[Bitte scannen Sie den QR-Code, um das detaillierte mehrsprachige Handbuch zu erhalten und mehr über die Bedienungsanleitung des Druckers zu erfahren.](#)

## 一、开箱清单:

Packing list

パッケージ内容

Auspackenliste

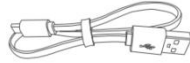


①打印机 x1

Printer\*1

ラベルプリンター X1

Drucker x1



②数据线 x1

Charging line

データ線\*1

Datenkabel x1



③说明书 x1

Product Instruction\*1

製品説明書\*1

Anweisung x1

清单内纸卷数量以实际出货为准

The number of paper rolls in the list is subject to the actual shipment

リスト内のロール紙の数は、実際の出荷によって異なります。

Die Menge der Papierrollen in der Liste richtet sich nach der tatsächlichen Lieferung

## 二、设备参数

Product Specifications

製品規格

Produktspezifikationen

名称 Product name 商品名 Name	小标打印机 Smart Mini Label Maker ラベルプリンター Kleiner Etikettendrucker
型号 Product model 型番 Modell	D35
打印技术 Printing technology 印刷技術 Drucktechnik	热敏打印 Thermal printing 感熱式 Direkte thermische
标签宽度 consumable width 印刷用紙の幅 Kennzeichnung Breite	6-15mm
有效打印宽度 Effective printing width 有効な印刷幅 Effective printing width	12mm

<p>支持耗材 Supported consumables 印刷用纸 Unterstützung der Verbrauchsmaterialien.</p>	<p>黑标纸 间隙纸 连续纸 Pre-cut paper,black mark paper,continuous paper 感熱ラベル紙、感熱連続紙、黒地ラベル Schwarzes Etikettenpapier, Lap-Papier, Endlospapier</p>
<p>打印浓度 Printing density 印刷濃度 Dichte des Druckes</p>	<p>淡、标准、浓 Light、standard、dark 薄、標準、濃 Licht, Standard, stark</p>
<p>打印分辨率 Printing resolution 解像度 Druckauflösung</p>	<p>203dpi</p>
<p>打印头寿命 Print head service life プリントヘッド寿命 Kopflebensdauer drucken</p>	<p>50KM</p>
<p>通讯接口 Communication interface インターフェース Kommunikationsinterface</p>	<p>蓝牙 Bluetooth</p>
<p>产品尺寸 Product Size サイズ Produktgröße</p>	<p>135*79.6*29.2mm(5.3*3.1*1.15inch)</p>
<p>电源输入 Power Input 入力電源 Stromeingang</p>	<p>5V= 2A</p>
<p>供电方式 Power supply method 給電方式 Stromversorgungsmodus</p>	<p>Type-C USB 充電 USB</p>
	<p>锂电池 Lithium battery リチウム電池 Lithium batterie</p>
<p>支持操作系统 Supported operating system 対応 OS Betriebssystem unterstützen</p>	<p>Android</p>
	<p>iOS</p>

### 三、机器说明-外观部件

Product Introduction-Parts and Features

機器について- 外部パーツ

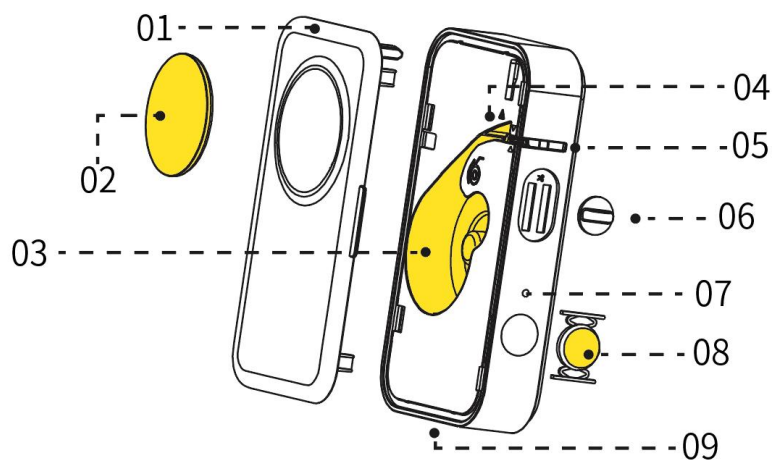
Beschreibung des Geräts - Erscheinungsteile

## 01、打印机展示

Printer display

プリンターの展示

Druckeranzeige



1. 上盖 Paper compartment cover ロール紙カバー Papierfachdeckel	2. 装饰窗 Decorative window 飾り窓 Dekoratives Fenster	3. 纸仓 Paper cabin キャビン Papierkabine
4. 打印头 Print head プリントヘッド Druckkopf	5. 出纸口 Paper exit ペーパーアウトレット Papierauslass	6. 切刀键 Slider cutter カッターボタン Schneidewerkzeug
7. 指示灯 Indicator light インジケータランプ Kontrollleuchte	8. 电源键 Power Button 電源ボタン Kraftschlüssel	9. 充电口 Charging port 充電ポート Aufladestation

## 02、标签纸展示

label paper display

ラベル用紙の展示

Anzeige von Etikettenpapier

各种标签可供购买

various labels available for purchase

各種ラベルは購入可能

Für den Kauf stehen verschiedene Etiketten zur Verfügung





间隙纸显示

Gap paper display

感熱定長ラベル紙

Gap-Papieranzeige



连续纸显示

Continuous paper display

連続紙ディスプレイ

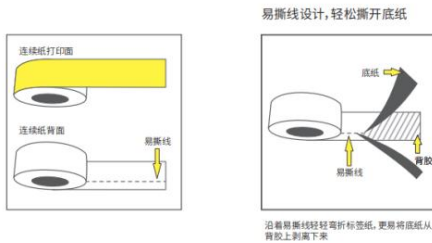
Dauerpapieranzeige

03、连续纸展示

Continuous paper display

連続紙ディスプレイ

Dauerpapieranzeige



连续纸打印面

Continuous paper printing surface

連続紙印刷面

Endlospapierdruckfläche

连续纸背面

Back of continuous paper

連続紙の後ろ

Rückseite aus Endlospapier

易撕线

Easy tear line

イージーティアライン

Leichte Reißlinie

易撕线设计, 轻松撕开底纸

Easy to tear line design, easy to tear the bottom paper

簡単に、下の紙を引き裂くために、線デザインを引き裂いてください

Leicht zu reißendes Liniendesign, leicht zu reißen das untere Papier

沿着易撕线轻轻弯折标签纸，更易将底纸从背胶上剥离下来

Gently bend the label paper along the easy-to-tear line to make it easier to peel the bottom paper from the adhesive

粘着テープから下の紙を剥がすのがより簡単にするために、簡単に線に沿ってラベル紙を曲げてください

Falten Sie der Reißlinie nach ganz leicht das Etikettpapier. Dadurch kann man leichter das Abdeckpapier von der klebenden Rückseite trennen.

底紙

bottom paper

ボトムペーパー

Das Ende des Papiers

背胶

Adhesive

接着剤付き

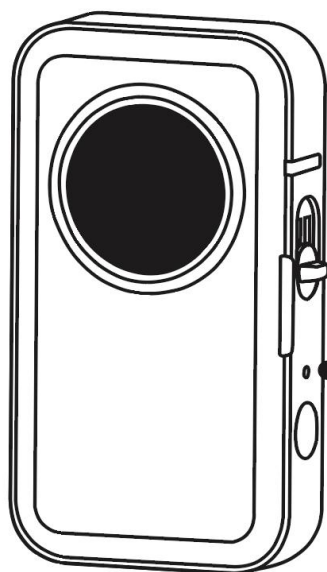
Klebstoff

三、机器说明-电源与指示灯

parts description-Power Button and Indicator light

部品説明-電源とランプ

Maschinenbeschreibung - Strom-und Indikatorleuchte



Indicator light

指示灯

Indicator light

インジケータランプ

Indikatorleuchte

电源键说明

Power button description

電源ボタンについて

Leistungsschlüssel Beschreibung

按键 Button ボタン Taste	操作 Operation Method 操作方法 Operation	功能 Functions 效能 Funktion
电源键 Power Button 電源ボタン Netzknopf	长按 3S Press and hold 2S 3 秒間押し続け Presse für 3s	开/关机 Turn On/Off 電源オン・オフ An / aus
	单击 Click クリック ein einziger Klick	出纸 Print out the paper ラベル印刷 Outfeed
	双击 Double click ダブルクリック Doppelklick	打印自检页内容 print the content of the self-test paper テストラベル印刷 Selbstüberprüfung-Seite drucken

指示灯说明

Power indicator status

インジケータライトの状態

Indikatorlicht Beschreibung

 绿灯 Green light keeps on 緑-点灯 Grünes Licht	正常状态 Normal status 通常状態 Normaler Zustand
 绿灯慢闪 Green light flashes slowly 緑-遅く点滅 Grünes Licht langsamer Blinzeln	开机充电 charging with power on 電源オンの状態で充電する Macht und Ladung
 绿灯快闪 Green light flashes quickly 緑-速く点滅 Grünes Licht schneller blinzeln	关机充电 charging with power off 電源オフの状態で充電する Ausschalten und Ladung
 红灯 Red light keeps on 赤-点灯 Rotlicht	出错状态 (缺纸、开盖、高温) Error (lack of paper, cover opened, high temperature) エラー状態(紙なし、蓋を開け、高温) Fehlerstatus (aus Papier, offener Abdeckung, hohe Temperatur)

 <p>红灯慢闪</p> <p>Red light flashes slowly</p> <p>赤-遅く点滅</p> <p>Rotes Licht langsamer Blinzeln</p>	<p>10%电量</p> <p>10% battery</p> <p>電池残量 10%</p> <p>10% Macht</p>
 <p>红灯快闪</p> <p>Red light flashes quickly</p> <p>赤-速く点滅</p> <p>Rotes Licht langsamer Blinzeln</p>	<p>5%电量</p> <p>5% battery</p> <p>電池残量 5%</p> <p>5% Macht</p>

#### 四、使用说明

Instructions for use

使用説明

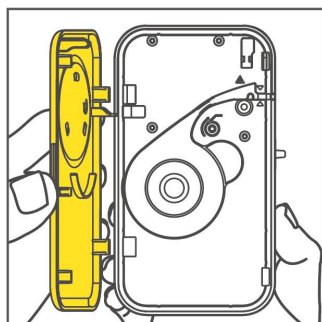
Gebrauchsanweisung

##### 1、打开纸仓盖

Open the paper compartment cover of the machine

ラベルプリンター本体のカバーを開きます

Öffnen Sie den Papierkorbdeckel

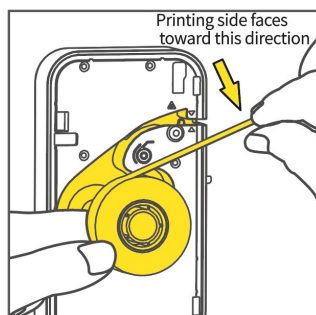


##### 2、将标签纸打印面朝左放入纸仓内

Put the label paper in the paper compartment with the printing side facing left

ラベルの印刷面を左にして紙倉に入れる

Reißen Sie den AntiLosing-Aufkleber des Etikettenpapiers ab und legen Sie ihn mit der Druckseite nach links in das Papierfach ein



打印面朝此

Printing side faces toward this direction

こちらに向かってプリントアウトしてください

Drucken Seitengesichter hier

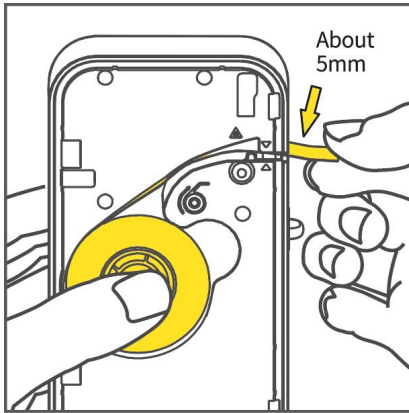


3、请将标签纸拉出 5mm 长度，以便能正常打印

Pull out the label paper by 5mm in length for normal printing

印刷効果のために、テープの端をテープ出口より 5mmほど引き出してください

Bitte ziehen Sie das Etikettenpapier für 5 mm heraus, damit er normal drucken kann



約 5mm

About 5mm

約 5mm

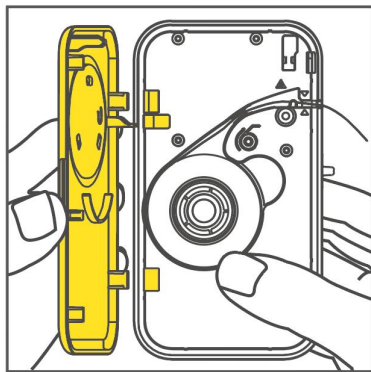
Ungefähr 5 mm

4、将上盖卡扣对准后进行合盖

Align the upper cover buckle and close the cover

ラベルライターカバーの爪と対応ミソの位置を照準してはめてください

Richten Sie die Öffnungsposition aus und schließen Sie den Deckel

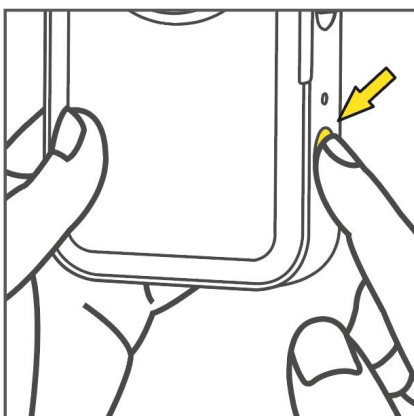


5、长按 3s 开机

Press and hold for 3s to turn on

3 秒長押しして起動し

Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Maschine zu starten

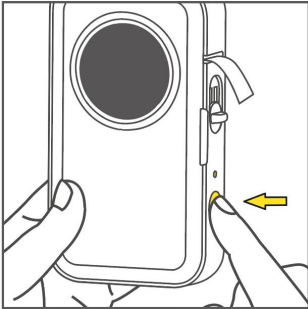


## 6、单击电源进行标签位置识别

Click the power button to identify the label position

電源ボタンをクリックしてラベル位置を識別します

Klicken Sie auf Energie, um die Etikettenposition zu identifizieren

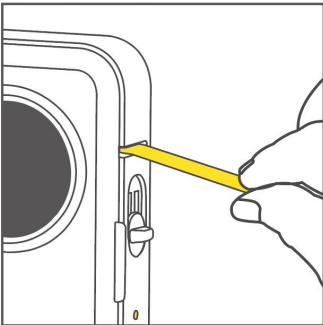


## 7、标签出纸，定位完成

Come out a piece of paper, positioning completed

一枚の紙を印刷する、ポジショニング完了

Beschriften Sie heraus, Positionierung abgeschlossen

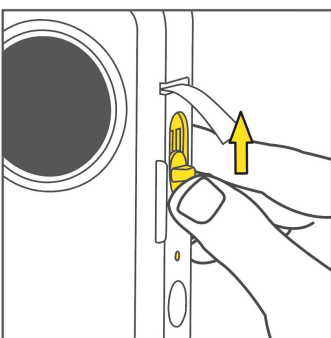


## 8、向上推动切刀键，撕下标签

After printing, slide the cutter button up to tear off the label

カッターボタンを押し上げて、テープをカットしてください

Wenn der Druck abgeschlossen ist, drücken Sie die Schneidetaste, um das Etikett abzuschneiden.



注意:

Notice

気をつけなさい

Hinweis:

1、首次安装或更换标签纸卷时，都需要进行标签位置识别（步骤6）

When installing or replacing the label roll for the first time, the label position identification is required; (Step 06)

初めてラベル用紙を取り付け又は、交換する場合は、ラベル位置の識別が必要です(ステップ06)

Bei der Installation oder Ersetzung der Etikettenrolle zum ersten Mal ist die Beschriftungspositionsidentifikation erforderlich (Schritt 06)

2、如果没有进行标签位置识别（步骤 06），会存在首张打印缺失，不居中等不良现象

If the label position identification is not carried out(Step 06), failures may occur such as first printing missing, not centered, etc.

ラベル位置の識別が行われていないと(ステップ 06)、印刷が欠落したり、文字の位置が違ったりなどが発生します。

Wenn keine Etikettenpositionserkennung vorliegt (Schritt 6), wird der erste Druck fehlen, nicht zentriert und andere nachteilige Phänomene

3、连续纸不需单击电源键定位，拉到出纸口位置即可

The continuous papers do not need to click the power button for positioning, just pull out the position of the paper outlet

連続紙の場合は電源ボタンをクリックして位置を特定する必要がなく、紙出し口の位置まで引き出せばいいです。

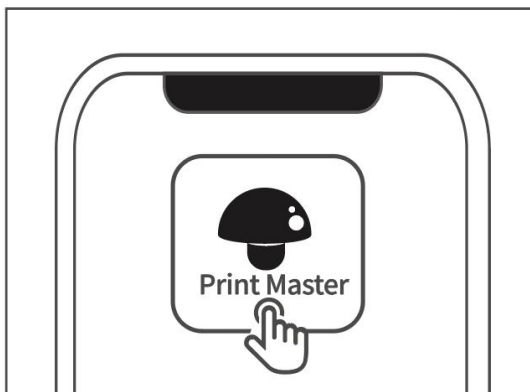
Wenn Sie Endlospapier verwenden, müssen Sie zum Positionieren nicht auf den Netzschalter klicken, sondern ziehen Sie einfach die Papierausgabeposition heraus.

五、App 下载方法

Downloading the App

アプリのダウンロード

App herunterladen



方法一：请使用手机扫描二维码下载 APP。

Method 1: Use your phone to scan the QR code to install the App.

方法 1：スマートフォンで QR コードをスキャンし、アプリをダウンロードしてください

Methode 1: Verwenden Sie Ihr Smartphone, um über den QR-Code die App herunterzuladen.



方法二：搜索“Print Master”下载 App。

Method 2: Search for "Print Master" in the app store on your phone to download the App.

方法 2：「Print Master」を検索し、アプリをダウンロードしてください

Methode 2: Suchen Sie „Print Master“, um die App herunterzuladen.



## 六、打印机连接

### Connecting the Printer

プリンターへの接続

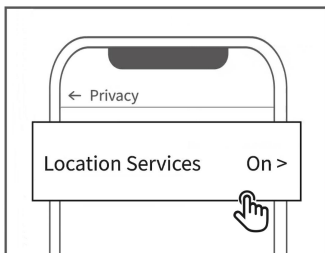
Drucker verbinden

#### 1、打开 GPS 定位(仅安卓手机)。

Turn on GPS (Android phones only).

GPS 機能をオンにしてください (Android のみ)

Öffnen Sie die GPS-Funktion (Nur Android-Smartphones).



隐私-位置服务-已开启

注意:

- ①本产品需要开启蓝牙后在 APP 内进行打印机连接使用。
- ②受 Google 官方要求，Android 系统手机需开启 GPS 权限后才可以使⽤蓝牙功能。
- ③连接 APP 时，请确保打印机已开机，手机蓝牙打开。

Privacy-Location Services-On

Notice

- ① This product needs to be connected to the printer in the APP after the Bluetooth is turned on.
- ② According to the official requirements of Google, Android mobile phones need to open the GPS permission before they can use the Bluetooth function.
- ③ When connecting the APP, please make sure that the printer is turned on and the Bluetooth of the mobile phone is turned on.

プライバシー-ロケーションサービス-オン

気をつけなさい

- ①本製品は、Bluetooth をオンにしてアプリ内でプリンター接続して使用する必要があります。
- ②Google の公式要求により、Android システムの携帯電話は GPS 権限をオンにしないと Bluetooth 機能を使用できない。
- ③アプリを接続するときは、プリンターの電源が入っていて、携帯電話の Bluetooth がオンになっていることを確認

してください。

Datenschutz - Standortdienste - Aktiviert

Hinweis:

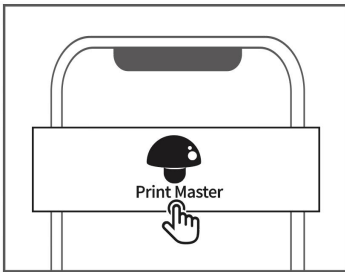
- ① Für dieses Produkt muss Bluetooth eingeschaltet und mit dem Drucker über die App verbunden sein.
- ② Laut den offiziellen Anforderungen von Google müssen Android-Telefone die GPS-Berechtigung aktiviert haben, um die Bluetooth-Funktion nutzen zu können.
- ③ Wenn Sie die APP anschließen, stellen Sie bitte sicher, dass der Drucker eingeschaltet ist und die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktiviert ist.

2、打开 APP。

Open Print Master.

アプリを開いてください

Öffnen Sie die App.

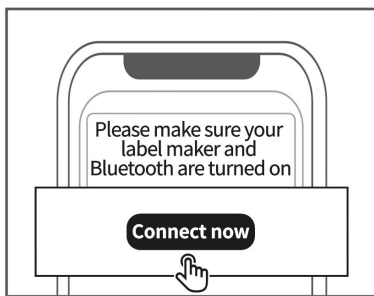


3、点击“立即连接”按钮搜索设备。

Tap the "Connect now" button to search for your device.

「今すぐ接続」をタップしプリンターを検索してください

Klicken Sie auf die Taste „Sofort verbinden“, um das Gerät zu suchen.

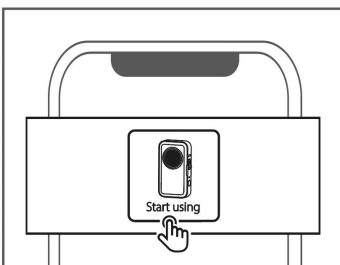


4、点击“开始使用”。

Press "Start using".

「使用開始」をタップしてください

Klicken Sie auf "Verwenden".



## 七、确认标签尺寸

### Identifying the Label Size

ラベル紙のサイズ確認

Etikettengröße finden

本产品需要通过 App 自定义设置标签尺寸或选择模板后进行打印，请根据指引进行获取。

The App is required to set the label size or template before printing. Please follow the instructions to download it.

本製品はアプリでラベルサイズを設定するかテンプレートを選んで印刷します。ガイドに従って操作してください。

Dieses Produkt muss nach dem Anpassen der Etikettengröße oder der Auswahl einer Vorlage über die App gedruckt werden, bitte folgen Sie den Anweisungen, um es zu erhalten.

方法一：查看标签纸包装。

Method 1: Check your label package.

方法その 1: ラベル紙のパッケージを確認

Methode 1: Überprüfen Sie die Verpackung des Etikettapiers.

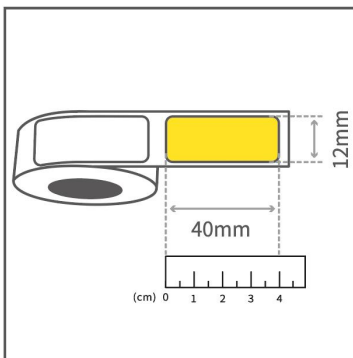


方法二：刻度尺测量。

Method 2: Measure with a ruler.

方法その 2: ものさしで測る

Methode 2: Mit einem Lineal abmessen.



## 七、保修卡

保修卡

Maintenance

修理カード

Garantiekarte

更换/Replace/返品/Ware zurückgeben

退货/Return/交换/Ware umtauschen

用户信息

User Information

姓名

Name

<p>お客様情報 Infos zum Benutzer</p>	<p>お名前 Name</p>	
	<p>性別 Gender 性別 Geschlecht</p>	
	<p>电话号码 Phone お電話番号 Tel.</p>	
	<p>地址 Address ご住所 Adresse</p>	
<p>产品信息 Product Information 製品情報 Infos zum Produkt</p>	<p>购买日期 Date of purchase お買い上げ日 Erworben am</p>	
	<p>产品订单号 Product order number 製品のオーダー番号 Bestellnummer</p>	
	<p>产品序列号 Product serial number 製品のシリアル番号 Seriennummer</p>	
<p>退货原因 (更换维修要求及维修保养) Reason for Return (Replace Repair Request Maintenance) 返品理由 (交換/修理/保守のご依頼) Grund zur Rückerstattung (Umtausch/Reperatur/Wartung und Instandsetzung)</p>	<p>故障描述 Fault description 返品・交換理由 Grund zur Warenrückgabe</p>	